

# ET-3903-J

## HOME AND WORKSHOP

## RADIO



JOHN DEERE

OPERATOR'S  
MANUAL



### CAUTION RISK OF INJURY!

READ MANUAL BEFORE OPERATING!

THIS MANUAL IS AN IMPORTANT PART OF THE HOME AND WORKSHOP RADIO  
AND SHOULD REMAIN WITH THIS UNIT.

## Introduction

Congratulations on the purchase of your new Home and Workshop Radio! You can be assured your radio was constructed and designed with quality and performance in mind. Each component has been rigorously tested to ensure the highest level of acceptance.

This operator's manual was compiled for your benefit. By reading and following the simple safety, installation, operation, maintenance and troubleshooting steps described in this manual, you will receive years of trouble-free operation from your new radio. The contents of this manual are based on the latest product information available at the time of publication. The manufacturer reserves the right to make changes in price, color, materials, equipment, specifications or models at any time without notice.

Inspect for signs of obvious or concealed freight damage. If damage does exist, file a claim with the transportation company immediately. Be sure that all damaged parts are replaced and that the mechanical problems are corrected prior to operation of the unit. If you require service, contact your Customer Service.

Mi-T-M® Corporation, 8650 Enterprise Drive, Peosta, IA 52068  
1-877-JD-KLEEN / (1-877-535-5336) Fax 563-556-1235  
Monday - Friday 8:00 a.m. - 5:00 p.m. CST

Please have the following information available for all service calls:

1. Model Number
2. Date and Place of Purchase

# Table of Content

<b>SAFETY .....</b>	<b>4-5</b>
GENERAL SAFETY RULES – FOR ALL.....	4
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE OF THE HOME AND WORKSHOP RADIO.....	5
<b>OPERATION AND DESCRIPTION .....</b>	<b>6</b>
OPERATING THE RADIO.....	6
IMPORTANT RADIO NOTES .....	6
<b>REPAIRS.....</b>	<b>7</b>
<b>WARRANTY .....</b>	<b>8</b>
<b>NOTES .....</b>	<b>9</b>
<b>FRENCH.....</b>	<b>10</b>
<b>SPANISH.....</b>	<b>20</b>

# Safety

## RECOGNIZE SAFETY INFORMATION

This is the safety alert symbol. When you see this symbol on your new tool or in this manual, be alert to the potential for personal injury.

Follow recommended precautions and safe operating practices.



## UNDERSTAND SIGNAL WORDS

A "DANGER, WARNING or CAUTION" safety warning will be surrounded by a "SAFETY ALERT BOX." This box is used to designate and emphasize Safety Warnings that must be followed when operating this tool.

Accompanying the Safety Warnings are "signal words" which designate the degree or level of hazard seriousness. The "signal words" used in this manual are as follows:



**DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.

**WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, COULD result in death or serious injury.

**CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided MAY result in minor or moderate injury.

## READ OPERATING INSTRUCTIONS

Always become familiar with all the instructions and warnings before operating any tool.



**ALWAYS PROVIDE A COPY OF THIS MANUAL TO ANYONE USING THIS EQUIPMENT. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING THIS HOME AND WORKSHOP RADIO AND ESPECIALLY POINT OUT THE "SAFETY WARNINGS" TO PREVENT THE POSSIBILITY OF PERSONAL INJURY TO THE OPERATOR.**



The lightning flash with arrow head within a triangle is intended to tell the user that parts inside the product are a risk of electric shock to persons.



The double insulation symbol (a square within a square) is intended to alert qualified service personnel to use only identical replacement parts in this home and workshop radio.



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warning.
4. Follow all instructions
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing an no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



**WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the home and workshop radio to rain or moisture.

**CAUTION:** To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot fully insert.

- The label on your radio may include the following symbols.

V.....volts

A .....amperes

Hz.....hertz

W .....watts

min .....minutes

~ .....alternating current (AC)

---- .....direct current (DC)

F .....fahrenheit Temp.

□ .....Class II Construction

C .....celsius Temp.

△ .....earthing terminal

▲ .....safety alert symbol

△ .....shock hazard symbol

# Operations

## Operating the Radio (Fig. 1 & 3)

### 1. MODE SELECTOR (B)

This dial is used to select AM, FM, AUX. and turn the radio on and off. The Power indicator light will glow when the unit is in AM, FM or AUX position.

### 2. VOLUME CONTROL (A): Is used to adjust the volume.

### 3. STATION SELECTOR (C): Is used to change station frequency. During FM operation, the Stereo light will glow when a station transmits in stereo.

### 4. BATTERY COMPARTMENT LATCH (D): Secures the door on the battery compartment.

### 5. AUXILIARY PORT(E): Is provided to accommodate use of the speakers in the ET-3903-J for portable CD/MP3/IPod® and cassette players.

## Removal and Installation of Battery (Fig. 2)

Batteries that are compatible: 12 volt EB1220BL-JD, 14.4 volt EB14B-JD or 18 volt EB1820B-JD

### How to install the battery:

**Note:** A spring support is mounted on the battery compartment door to accommodate multiple voltage batteries.

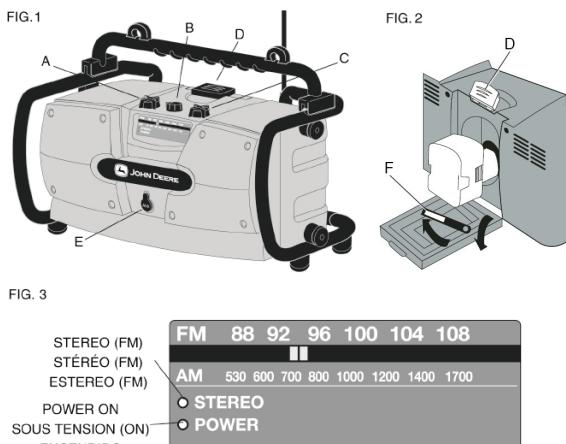
1. If an 18 volt EB1820B-JD battery is being used then the spring support (F) should be in the up position, as shown in (FIG 2).
2. If a 12 volt EB1220BL-JD or 14.4 volt EB14B-JD battery is being used, the spring support should be rotated 90 degrees to the down position to keep the 12 volt or 14.4 volt battery in place.

### How to remove the battery:

1. Open the battery compartment door by lifting latch D.
2. Withdraw the battery from the battery compartment.
3. Whether a battery is or is not in place, close the battery compartment door until latch D clicks into place.

## Important Radio Notes

1. The radio will run up to 12 hours on a single battery charge using an 18 volt battery. Using batteries of lower voltage will produce less run time.
2. Reception will vary depending on location and strength of radio signal.
3. Certain generators may cause background noise.
4. AM reception will most likely be clearer when powered by a battery pack.
5. To use the auxiliary port, plug the output jack from a portable CD/MP3/IPod® or cassette player into the port shown in Figure 1(E). The sound from the external source will play through the speakers of the ET-3903-J.



## Service and Repairs

### **Service Notes**

This product is not user serviceable. There are no user serviceable parts inside the radio. Servicing at an authorized service center is required to avoid damage to static sensitive internal components.

### **Repairs**

To assure product SAFETY and RELIABILITY, please call 1-877-JD-Kleen for repairs, maintenance and adjustments.

# Warranty

## **Three Year Limited Warranty**

John Deere will repair, without charge, any defects due to faulty materials or workmanship for three years from the date of purchase. This warranty does not cover part failure due to normal wear abuse. For further detail of warranty coverage and warranty repair information, call 1-877-JD-KLEEN / (1-877-535-5336). This warranty does not apply to accessories or damage caused where repairs have been made or attempted by others. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary in certain states or provinces.

## Notes

# Introduction

Félicitations de l'achat de votre nouveau maison et atelier radio! Vous pouvez être assuré que votre nouveau radio a été construit avec le plus haut niveau de précision et de fiabilité. Chaque composant a été rigoureusement testé par des techniciens pour assurer la qualité, la durabilité et la performance de ce outil.

Ce manuel opérateur a été dressé pour que vous en retiriez le meilleur parti. Par la lecture et l'application des mesures simples de sécurité, d'installation et d'opération, d'entretien et de dépannage décrites dans ce manuel, votre nouveau radio. Fonctionnera sans faille pendant de nombreuses années. Le contenu de ce manuel est basé sur la dernière information disponible du produit au moment de la publication. Félicitations se réserve le droit d'effectuer des changements de prix, de couleur, de matériaux, d'équipement, de caractéristiques ou de modèles à tout moment sans communication préalable.

Assurez vous qu'il n'y a pas de signes de dommages évidents ou cachés suite au transport. En cas de dommage, remplissez immédiatement une réclamation avec la compagnie de transport. Assurez vous que toutes les pièces endommagées sont remplacées et les problèmes mécaniques et électriques corrigés avant l'utilisation de l'appareil. Si vous avez besoin d'assistance, entrez en contact avec votre service clientèle.

Mi-T-M® Corporation, 8650 Enterprise Drive, Peosta, IA 52068-0050  
Tél.: JD-KLEEN (1-877-535-5336) Fax 563-556-1235  
du lundi au vendredi de 8h00 à 17h, CST (heure centrale)

Veuillez avoir les informations suivantes disponibles pour toute intervention:

1. Numéro de modèle
2. Date et lieu d'achat

# Table Des Matieres

<b>SÉCURITÉ .....</b>	<b>12-15</b>
SIGNIFICATION DES MOTS D'AVERTISSEMENT-POUR TOUS .....	12-13
INSTRUCTIONS DE SÛRETÉ IMPORTANTES	
POUR L'USAGE DE MAISON ET ATELIER RADIO .....	14-15
<b>UTILISATION ET DESCRIPTION .....</b>	<b>16</b>
UTILISATION .....	16
NOTES PAR RADIO IMPORTANTES .....	16
<b>RÉPARATIONS .....</b>	<b>17</b>
<b>GARANTIE .....</b>	<b>18</b>

# Sécurité

## RECONNAÎTRE LES SYMBOLES DE MISE EN GARDE

Voici le symbole de mise en garde. Lorsqu'il apparaît sur la outil ou dans la présente publication, c'est pour prévenir d'un risque potentiel de blessure.

Respecter tous les conseil de sécurité ainsi que les consignes générales de prévention des accidents.



## COMPRENDRE LES TERMES DE MISE EN GARDE

Les avertissements de sécurité "DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION" seront entourés par un "ENCADRE ALERTE SECURITE". Cet encadré est utilisé pour indiquer et souligner les avertissements de sécurité qui doivent être suivis en actionnant d'outils. En plus des avertissements de sécurité, des "mots d'alerte" sont utilisés pour indiquer le degré ou niveau de risque. Les "mots d'alerte" utilisés dans ce manuel sont comme suit:

**DANGER:** Indique une situation au danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, ENTRAINERA la mort ou des blessures graves.

**AVERTISSEMENT:** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, POURRAIT entraîner la mort ou des blessures graves.

**ATTENTION:** Indique une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, PEUT entraîner des blessures mineures ou peu graves et des dégâts au compresseur.

**▲DANGER**

**▲AVERTISSEMENT**

**▲ATTENTION**

## LISEZ LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Familiarisez vous toujours avec l'ensemble des instructions et avertissements avant de faire fonctionner tout outil.

**FOURNISSEZ TOUJOURS Un Copy De CE MANUEL À N'IMPORTE QUI QUI À L'AIDE De CET ÉQUIPE-MENT. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'ACTIONNER CETTE RADIO DE MAISON ET D'ATELIER ET PRÉCISEZ PARTICULIÈREMENT LES "AVERTISSEMENTS DE SÛRETÉ" POUR EMPÊCHER LA POSSIBILITÉ DE BLESSURES À L'OPÉRATEUR.**

Garder ce mode d'emploi à la disponibilité des autres utilisateurs et propriétaires avant qu'ils utilisent radio. Ce mode d'emploi doit être conservé dans un endroit sûr.



## Sécurité



L'éclair qui se termine par une pointe de flèche dans un triangle a pour but d'indiquer à l'utilisateur que certaines pièces internes du produit présentent un risque de choc électrique



Le symbole de double isolation (un carré dans un carré) a pour but d'informer le personnel de réparation qualifié qu'il ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine de cet appareil.



### Consignes de sécurité importantes

1. Lire les instructions suivantes.
2. Conserver ces instructions.
3. Tenir compte de tous les avertissements.
4. Respecter toutes les consignes.
5. Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyer avec un chiffon sec seulement.
7. Ne pas bloquer les prises d'air. Installer conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas installer près d'une source de chaleur, que ce soit un radiateur, une bouche de chaleur, une cuisinière ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Ne pas altérer la protection fournie par la fiche polarisée ou la fiche de mise à la masse. Une fiche polarisée comporte deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la masse comporte deux lames ainsi qu'une troisième broche de masse. La lame plus large ou la troisième broche permet d'assurer la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche fournie ne convient pas à la prise, consulter un électricien afin de faire remplacer la prise désuète.
10. Protéger le cordon d'alimentation en le plaçant de manière à éviter qu'il soit piétiné ou pincé, en particulier près des fiches, des prises de courant et du point de sortie du cordon de l'appareil.
11. N'utiliser que les fixations et accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'utiliser que le chariot, le support, le trépied, la ferrure ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. S'il se sert d'un chariot, l'utilisateur doit procéder avec soin lorsqu'il déplace l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter que celui-ci ne bascule et ne le blesse.
13. Débrancher cet appareil durant les orages ou s'il reste inutilisé pendant de longues périodes.
14. Confier toutes les tâches d'entretien et de réparation à du personnel qualifié. Faire réparer l'appareil s'il a subi des dommages quelconques, par exemple, si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, si on a renversé du liquide ou si des objets sont tombés sur l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou si on l'a échappé.
15. L'appareil ne sera pas exposé à l'égoutture ou l'éclaboussure des objets d'un non remplis de liquides, tels que des vases, sera placé sur l'appareil.





**AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

**MISE EN GARDE :** Afin d'éviter les chocs électriques, insérer complètement la lame la plus large de la fiche dans la fente la plus large de la prise.

- L'étiquette apposée sur le poste de radio peut comporter les symboles suivants :

V.....	volts	A.....	ampères
Hz.....	hertz	W.....	watts
min .....	minutes	~.....	courant alternatif(c.a.)
---	courant continu (c.c.)	F.....	température à l'échelle Fahrenheit
<input type="checkbox"/>	construction de classe II	C.....	température à l'échelle Celsius
	borne de mise à la terre		symbole d'alerte de sécurité
	symbole de risque de choc		

# Utilisation

## Utilisation du poste de radio (Fig. 1 et 3)

1. SÉLECTEUR DE MODE (B): Ce bouton sert à sélectionner les modes AM, FM et AUX, et à mettre le poste de radio en marche ou à le fermer. Le voyant d'alimentation est illuminé lorsque le poste est à la position AM, FM ou AUX.
2. COMMANDE DE VOLUME (A) : Sert à régler le volume.
3. SÉLECTEUR DE STATION (C) : Sert à changer de station en sélectionnant une autre fréquence. En mode FM, le voyant Stereo est illuminé lorsqu'une station transmet en stéréo.
4. VERROU DU COMPARTIMENT DES PILES (D) : Verrouille la porte lorsque le compartiment est vide.
5. Port AUXILIAIRE (E) : Permet d'utiliser les haut-parleurs du ET-3903-J pour un lecteur de CD/MP3/Ipod® ou un lecteur de cassettes.

## Méthode de retrait et d'installation de la batterie (Fig. 2)

Batteries qui sont compatibles : 12 volt EB1220BL-JD, 14.4 volt EB14B-JD or 18 volt EB1820B-JD

**Note:** Un appui de ressort est monté sur la porte de comopartiment de batterie de teh pour adapter aux batteries multiples de tension.

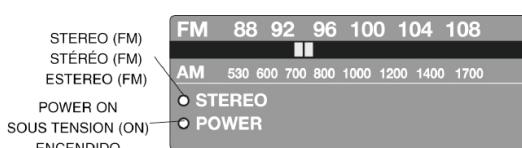
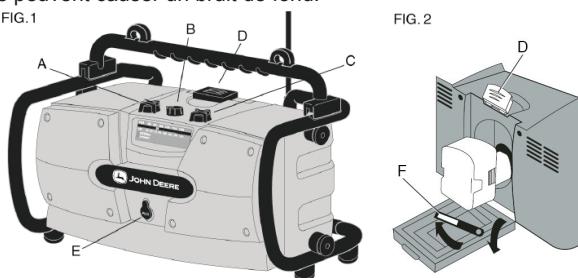
1. Si 18 une batterie de volt EB1820B-JD est utilisée alors l'appui de ressort devrait (F) être dans la position vers le haut de, comme montré dedans (FIG 2).
2. Si 12 volts EB1220BL-JD ou 14.4 batterie de volt EB14B-JD sont employés, l'appui de ressort devrait être tourné 90 degrés jusqu'à la position bas pour garder la batterie de 12 volts ou de 14.4 volts en place.

## Retrait de la batterie:

1. Ouvrez la porte de soute de batterie en soulevant le verrou D.
2. Retirez la batterie du compartiment de batterie.
3. Si une batterie est ou n'est pas en place, Fermez la porte de soute de batterie jusqu'à ce que le verrou D clique dans l'endroit.

## Remarques importantes concernant le poste de radio

1. Le poste de radio peut fonctionner pendant plus de 12 heures avec une seule charge de pile 18 volts. Cette durée de fonctionnement sera réduite si on utilise des piles de moindre capacité.
2. La réception varie selon l'emplacement et l'intensité du signal radio.
3. Certaines génératrices peuvent causer un bruit de fond.
4. La réception AM sera très probablement nette si le poste est alimenté par un blocpiles.
5. Pour utiliser le port auxiliaire, brancher la fiche de sortie du lecteur de CD/MP3/Ipod® ou un lecteur de cassettes dans le port montré à la figure 1(E). Le son provenant de la source externe sera alors transmis par les haut-parleurs du ET-3903-J.



# Réparations

## **Remarques concernant l'entretien et les réparations**

Ce produit ne doit pas être entretenu ou réparé par l'utilisateur. Aucune pièce interne du poste de radio/chargeur ne peut être réparée par l'utilisateur. Pour prévenir les dommages aux composants internes sensibles à l'électricité statique, il faut confier l'entretien et les réparations à un centre de service autorisé.

## **Réparations**

Pour assurer la SÉCURITÉ DU PRODUIT et la FIABILITÉ appelez svp 1-877-JD-Kleen pour des réparations, l'entretien et des ajustements.

# Garantie

## Garantie limitée de trois ans

John Deere réparera, sans frais, tout produit défectueux causé par un défaut de matériel ou de fabrication pour une période de trois ans à compter de la date d'achat. La présente garantie ne couvre pas les pièces dont la défectuosité a été causée par une usure normale ou l'usage abusif de radio. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les pièces ou les réparations couvertes par la présente garantie, ou composer le 1-877-JD-KLEEN / (1-877-535-5336). Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires et ne vise pas les dommages causés par des réparations effectuées par un tiers. Cette garantie confère des droits légaux particuliers à l'acheteur, mais celui-ci pourrait aussi bénéficier d'autres droits variant d'un état ou d'une province à l'autre.

## Notes

## Introducción

¡Felicitaciones por la compra de su nueva hogar y taller radio! Puede estar seguro que de herramienta fue construida con el nivel más alto de precisión y exactitud. Cada componente ha sido probado rigurosamente por técnicos para asegurar la calidad, la resistencia y el rendimiento de esta unidad.

Este manual del operador fue compilado para su beneficio. Leyendo y siguiendo los pasos simples de seguridad, instalación, operación, mantenimiento y localización de fallas descritos en este manual ayudará a prolongar aun más la operación libre de fallas que usted puede esperar de su nueva herramienta. El contenido de este manual está basado en la información actualizada disponible al momento de la publicación. Fabricante se reserva el derecho de efectuar cambios en precio, color, materiales, equipo, especificaciones o modelos en cualquier momento sin previo aviso.

Inspeccione por daño el contenido de la caja. Si algo parece dañado, NO LA DEVUELVA AL LUGAR DE COMPRA. Llame a su representante de servicio al cliente.

Mi-T-M® Corporation, 8650 Enterprise Drive, Peosta, IA 52068

Telefono: 1-877-JD-KLEEN

Telefono gratis en los EE. UU.: 877-535-5336 / Fax 563-556-1235

Lunes - Viernes 8:00 a.m. - 5:00 p.m. CST

Por favor tenga disponible la información siguiente para todas las llamadas de servicio:

1. Número de modelo
2. Fecha y lugar de compra

# Tabla de Materias

<b>SEGURIDAD .....</b>	<b>22-24</b>
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD .....	22-24
<b>OPERACIÓN Y DESCRIPCIÓN .....</b>	<b>25</b>
OPERACIÓN .....	25
NOTAS DE RADIO IMPORTANTES .....	25
<b>REPARACIONES .....</b>	<b>26</b>
<b>GARANTÍA .....</b>	<b>27</b>
<b>NOTA.....</b>	<b>28</b>

# Seguridad

## INFORMATION DE SÉCURITÉ RECONOCER

El símbolo indicado a "Símbolo de Alerta de Seguridad". Este símbolo se usa para alertarlo acerca de artículos o procedimientos que podrían ser peligrosos para usted u otras personas usando este equipo.



## PALABRAS DE ALERTA QUE ENTENDO

Estos párrafos están rodeados por una "CASILLA DE ALERTA DE SEGURIDAD". Esta casilla se usa para designar y enfatizar las Advertencias de Seguridad que deben seguirse al operar esta herramienta.

Acompañando a las Advertencias de Seguridad están las "palabras de alerta" que designan el grado o nivel de seriedad de riesgo. Las "palabras de alerta" usadas en este manual son las siguientes:

**▲PELIGRO**

**▲ADVERTENCIA**

**▲PRECAUCION**

**PELIGRO:** Indica una situación inminente riesgosa la cual, si no se evita, RESULTARA en la muerte o en lesiones graves.

**ADVERTENCIA:** Indica una situación potencialmente riesgosa la cual, si no se evita, PODRIA resultar en la muerte o en lesiones graves.

**PRECAUCION:** Indica una situación potencialmente riesgosa la cual, si no se evita PUEDE resultar en lesiones menores o moderadas.

## LAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Siempre familiarícese con todas las instrucciones y advertencias antes de operar cualquier herramienta.

**PROPORCIONE SIEMPRE UNA COPIA DE ESTE MANUAL A CUALQUIER PERSONA QUE USA ESTE EQUIPO. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE FUNCIONAR ESTA RADIO Y PRECISE ESPECIALMENTE LA "ADVERTENCIA DE SEGURIDAD" PARA PREVENIR LA POSIBILIDAD DE DAÑOS CORPORALES AL OPERADOR.** Guarde este manual que puedan leerlo otras personas antes de utilizar la herramienta eléctrica. Este manual debe ser guardado en un lugar seguro.



El relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo pretende señalar al usuario que en el interior del producto hay piezas que constituyen un riesgo de choque eléctrico para las personas.



El símbolo de doble aislamiento (un cuadrado dentro de otro cuadrado) pretende alertar al personal de servicio calificado sobre el uso de piezas de repuesto idénticas en este aparato.



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Obedezca todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie únicamente con un trapo seco.
7. No obstruya las aberturas de ventilación. Instale de conformidad con las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas ni otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule el propósito de seguridad de la clavija para conexión a tierra o polarizada. Una clavija polarizada tiene dos patas, una más ancha que la otra. Una clavija para conexión a tierra tiene dos patas, más una tercera para la conexión a tierra. La pata ancha o la tercera pata se proporcionan para su seguridad. Si la clavija de la unidad no se acopla a la toma de corriente, consulte a un electricista para que le reemplace la toma de corriente obsoleta.
10. Evite que caminen sobre el cable y protéjalo de aplastamientos, particularmente la clavija, la toma de corriente y el punto en el que sale del aparato.
11. Utilice únicamente los dispositivos y accesorios especificados por el fabricante.
12. Úsese únicamente con el carro, base, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Cuando utilice un carro, tenga cuidado al mover el conjunto de carro y aparato para evitar lesiones provocadas por tropezar.
13. Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a usarlo por períodos prolongados.
14. Realice el mantenimiento con personal cualificado. Se requiere servicio cuando el aparato se haya dañado en cualquier manera, como por ejemplo si el cable o la clavija se dañan, si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, o si el aparato se ha expuesto a lluvia o humedad, no opera normalmente o se ha caído.
15. El aparato no será expuesto al goteo o salpicar los objetos de no llenados de los líquidos, tales como floreros, será colocada en el aparato.





**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de fuego o choque eléctrico, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

**PRECAUCIÓN:** Para evitar el choque eléctrico, haga coincidir la pata ancha de la clavija con la ranura ancha de la toma de corriente e insértela completamente.

- La etiqueta de la radio puede incluir los símbolos siguientes:

V.....	volts	A .....	amperes
Hz.....	hertz	W .....	watts
min .....	minutos	~ .....	corriente alterna (CA)
— .....	corriente directa (CD)	F .....	grados fahrenheit
<input type="checkbox"/> .....	construcción de Clase II	C .....	grados celsius
 .....	terminal a tierra	 .....	símbolo de advertencia de seguridad
 .....	símbolo de riesgo de electrocución		

# Operación

## Operación del radio (Figs. 1 y 3)

1. SELECTOR DE MODO (B): Este selector se usa para elegir AM, FM o AUX., así como para encender o apagar el radio. El indicador de encendido se ilumina cuando la unidad está en posición de AM, FM o AUX.
2. CONTROL DE VOLUMEN (A): Se usa para ajustar el volumen.
3. SELECTOR DE ESTACIONES (C): Se usa para cambiar de estación. En la operación en FM, la luz de estéreo se iluminará cuando una estación emita en ese modo.
4. CIERRE DEL COMPARTIMENTO DE LABATERÍA (D): Asegura la puerta de carga cuando el compartimiento está vacío o se está cargando la batería.
5. PUERTO AUXILIAR (E): Se proporciona para que reproductores portátiles de discos compactos y, MP3, IPod® de cintas puedan usar las bocinas del ET-3903-J.

## Método De Extracción E Instalación De La Batería (Fig. 2)

Baterías que son compatibles: 12 voltios EB1220BL-JD, 14.4 voltios EB14B-JD y 18 voltios EB1820B-JD.

**Nota:** Una ayuda del resorte se monta en puerta del comopartimento de la batería del teh para acomodar las baterías múltiples del voltaje.

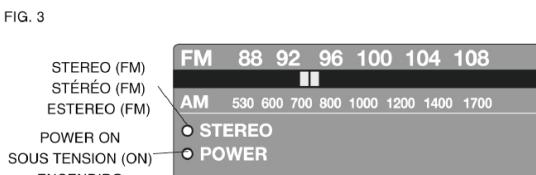
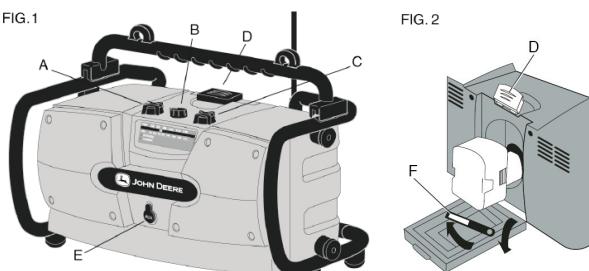
1. If que 18 una batería de voltio EB1820B-JD se está utilizando entonces la ayuda del resorte debe (F) estar en la posición de para arriba, según lo demostrado adentro (FIG 2).
2. If a los 12 voltios EB1220BL-JD o 14.4 batería de voltio EB14B-JD se está utilizando, la ayuda del resorte se debe rotar 90 grados a la posición de abajo para mantener la batería de 12 voltios o de 14.4 voltios lugar.

## Forma de extraer la batería.

1. Abra la puerta de compartimiento de batería levantando el cierre D.
2. Extraiga la batería de compartimiento de batería.
3. Si una batería esta en lugar o no, cierre la puerta de compartimiento de batería hasta que suene un pequeño chasquido.

## Notas importantes sobre el radio

1. El radio funcionará hasta 12 horas con una batería de 18 voltos. Si usa baterías con un menor voltaje, el tiempo de funcionamiento será menor.
2. La recepción varía dependiendo de la zona y de la potencia de la señal de radio.
3. Ciertos generadores pueden oca sionar ruido de fondo.
4. La recepción de AM será probablemente más clara cuando se alimente el radio con una batería.
5. Para usar el puerto auxiliar, conecte la clavija de salida del reproductor portátil de discos compactos y, MP3, IPod® en el puerto que se muestra en la Figura 1(E). El sonido de la fuente externa se escuchará en las bocinas del ET-3903-J.



# Reparaciones

## Notas de servicio

Este producto no debe ser reparado por el usuario. No contiene en el interior piezas susceptibles de repararse. Es necesario llevarlo a un centro de servicio autorizado para evitar daños en los componentes internos sensibles a la electricidad estática.

## Reparaciones

Para asegurar SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto llame por favor 1-877-JD-Kleen para las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes.

# Garantía

## Garantía limitada por tres años

John Deere reparará, sin cargo, cualquier falla que surja de defectos en el material o la fabricación del producto, por hasta tres años a contar de la fecha de compra. Esta garantía no cubre fallas de las piezas causadas por su desgaste normal o abuso a la herramienta. Para mayores detalles sobre la cobertura de la garantía e información acerca de reparaciones realizadas bajo garantía, o llámenos al 1-877-JD-KLEEN / (1-877-535-5336). Esta garantía no aplica a accesorios o a daños causados por reparaciones realizadas o intentadas por terceros. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, además de los cuales puede tener otros dependiendo del estado o provincia en que se encuentre.

